Amarañal



Atribución de imagen: Flamesworddragon, licensed under CC BY-SA 2.0.

También: Marañal

[*verbo transitivo*]

Pasar los marаños o soles por un terreno que se ha segado para juntar la hierba en hileras.

Ver: Alpacal, Gradas, Marаños, Soles

• A vel si via amarañal un poquino de praera que segué ayel pa poer alpacal-la dispués.

Campos semánticos: Acciones del agricultor Agricultor Agricultura

Comentarios:

Los **marаños** o **soles** son un apero de labranza que se sujeta al tractor. Consta de varias ruedas con puntas para alinear la hierba que se ha segado de tal forma que quede colocada en hileras paralelas.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del latín **vorago, voraginis** (*torbellino*), de donde procede el castellano **baraña** (*matorrales, broza*). También de denominaban así las *hileras de hierba que los segadores hacían al segar con la guadaña*. Es la misma palabra que nos dio **maraña**. El paso de **B** a **M** es sencillo, ocurre en muchas otras palabras (como **boñiga**? **moñiga**), y la variante que empieza con **A-** tiene un frecuente prefijo verbal.

Al igual que ocurre con el verbo **alpacar**, no existe en castellano -al menos que hayamos encontrado- un verbo que designe esta acción específica, razón por la cual nuestros paisanos lo inventaron.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com